

36/125. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления⁸⁴, а также доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара о его тридцать второй сессии⁸⁵, и заслушав заявление Верховного комиссара⁸⁶,

ссылаясь на свои резолюции 35/41 А и В и 35/42 от 25 ноября 1980 года,

выражая глубокую озабоченность в связи с постоянным характером и серьезностью проблем беженцев и перемещенных лиц в мире, в частности, в различных частях Африки, Азии, Латинской Америки и Европы,

отмечая с глубоким удовлетворением положительную реакцию правительств на проблемы беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, выразившуюся в виде предоставления убежища, добровольной репатриации, переселения, возвращения к нормальной жизни и финансовых взносов, а также щедрой помощи, оказанной Управлению Верховного комиссара в осуществлении его гуманитарной задачи,

вновь подтверждая в высшей степени гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара,

передавая свои поздравления Управлению Верховного комиссара в связи с присуждением ему Нобелевской премии мира 1981 года в знак признания его деятельности на благо беженцев,

принимая во внимание постоянную и насущную потребность в значительных международных усилиях по достижению долгосрочных решений проблем беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, посредством добровольной репатриации или возвращения и переселения, уделяя особое внимание женщинам и детям, а также инвалидам и престарелым из числа беженцев,

отмечая с удовлетворением увеличение числа государств, присоединившихся к Конвенции 1951 года⁸⁷ и Протоколу 1967 года⁸⁸, касающихся статуса беженцев,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, несмотря на все более широкое понимание принципов международной защиты, во многих районах мира беженцы при получении убежища все еще сталкиваются с серьезными трудностями и

что над ними висит угроза высылки, произвольного задержания и физического насилия,

выражая сожаление, в частности, по поводу имевших место случаев вооруженных нападений на лагеря беженцев в южной части Африки и в других районах и физического нападения в море на ищущих убежище лиц,

обращая внимание на проблему беженцев, спасенных на море, и на трудности, с которыми они сталкиваются при высадке на берег, включая угрозу высылки,

приветствуя успешное проведение Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, проходившей в Женеве 9 и 10 апреля 1981 года, как первого шага в привлечении внимания во всем мире к беженцам в Африке и в оказании им помощи,

1. выражает признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персоналу за то, как они продолжают исполнять свои обязанности в деле защиты и оказания помощи беженцам и перемещенным лицам, которыми занимается его Управление;

2. отмечает должным образом предложения, выдвинутые Верховным комиссаром⁸⁹ и в целом одобренные Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара⁹⁰, по усилению административного руководства его Управлением на основе принципов и директив Генеральной Ассамблеи; и приветствует его намерение добиваться помощи со стороны Административно-управленческого отдела Секретариата в скорейшем проведении обзора управленческих методов и организационной структуры его Управления, рекомендованного Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам⁹¹;

3. призывает международное сообщество разделить бремя оказания помощи беженцам и перемещенным лицам во всем мире с учетом экономических и демографических возможностей соответствующих стран;

4. подтверждает основополагающий характер функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты и важность содействия долгосрочным и быстрым решениям в консультации и при согласии соответствующих стран посредством добровольной репатриации или возвращения и последующей помощи в деле возвращения к нормальной жизни, и в тех случаях, когда это целесообразно, путем вовлечения в жизнь страны, предоставившей убежище, или переселения в другие страны беженцев и

⁸⁴ Там же.

⁸⁵ Там же, Дополнение № 12 А (А/36/12/Add.1).

⁸⁶ Там же, тридцать шестая сессия, Третий комитет, 50-е заседание, пункты 2—20.

⁸⁷ United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

⁸⁸ Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 267.

⁸⁹ См. А/АС.96/594/Add.1.

⁹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 12 А (А/36/12/Add.1), пункт 64.

⁹¹ А/АС.96/597.

перемещенных лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара;

5. *настоятельно призывает* правительства усилить свою поддержку деятельности Верховного комиссара, осуществляемой им согласно своему мандату и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, особенно путем:

a) содействия усилиям Верховного комиссара в области международной защиты, в частности, посредством строгого соблюдения принципа предоставления убежища и невысылки и защиты ищущих убежище лиц в случае их широкого притока, как это одобрено Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара на его тридцать второй сессии⁹²;

b) поддержки его усилий по содействию в сотрудничестве с правительствами, органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями долгосрочным и быстрым решениям проблем беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Управление;

6. *настоятельно призывает* правительства принять участие в более широких международных усилиях по пресечению пиратства в открытом море в соответствии с их международными обязательствами и предпринять необходимые действия для защиты ищущих убежище лиц от актов насилия в море;

7. *с глубокой озабоченностью отмечает* серьезные гуманитарные проблемы, возникающие в результате вооруженных нападений на лагеря и поселения беженцев, которыми занимается Верховный комиссар, и необходимость принятия специальных мер по защите и обеспечению безопасности таких беженцев;

8. *приветствует* меры, принятые в целях осуществления рекомендаций по вопросу об оказании помощи женщинам-беженцам и женщинам-перемещенным лицам, которыми занимается Верховный комиссар, содержащихся в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁹³, одобренной в резолюции 35/136 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;

9. *выражает признательность* Верховному комиссару за его особые усилия на благо беженцев-инвалидов по случаю Международного года инвалидов;

10. *просит* Верховного комиссара продолжать участвовать в осуществлении решений Международной конференции по оказанию помощи бе-

женцам в Африке и настоятельно призывает международное сообщество развивать начатую Конференцией инициативу в деле оказания беженцам в Африке помощи, которая соответствовала бы растущему числу африканских беженцев;

11. *настоятельно призывает* Верховного комиссара предоставить гуманитарную помощь для удовлетворения потребностей резко возросшего числа беженцев в различных районах Африки, Азии, Латинской Америки и Европы;

12. *подчеркивает* важность продолжения усилий по оказанию помощи и осуществлению деятельности по расселению беженцев, переправляющихся в лодках и сухопутным путем, в Юго-Восточной Азии, включая Программу упорядоченного выезда, и настоятельно призывает все правительства предоставить возможности для достижения долгосрочных решений проблем этих беженцев;

13. *настоятельно призывает* Верховного комиссара далее изучить вопрос о разработке мероприятий в целях облегчения высадки на берег и расселения спасенных на море лиц, ищущих убежище;

14. *вновь подтверждает* главную ответственность Верховного комиссара при возникновении чрезвычайных ситуаций в отношении беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается его Управление, а также его ответственность за координацию помощи в таких ситуациях и выражает ему признательность за значительный прогресс, достигнутый в разработке необходимых процедур для принятия мер в случае чрезвычайных ситуаций, в координации с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Верховного комиссара при осуществлении своих обязанностей тесно координировать свою деятельность и сотрудничать с другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее пределов в целях достижения максимальной эффективности при оказании помощи в случае возникновения чрезвычайных ситуаций значительных масштабов;

16. *настоятельно призывает* все правительства, имеющие возможность сделать это, оказывать щедрую помощь, с тем чтобы предоставить Верховному комиссару средства, необходимые для достижения целей его гуманитарной программы.

97-е пленарное заседание,
14 декабря 1981 года

36/126. Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 35/136 от 11 декабря 1980 года, в которой она одобрила Про-

⁹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 12 А (А/36/12/Add.1), пункт 57 (2).

⁹³ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел А.